

**Nr. 3 / Juni 2022** Jahrgang 27

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Buch a.Erlbach

# Bucher Gemeindespiegel

Mitteilungsblatt der Gemeindeverwaltung Buch a.Erlbach



**Haushalt 2022 der Gemeinde  
Buch a.Erlbach**

**Aktion Grundwasserschutz - Umfrage**

**Ausbau des Glasfasernetzes in  
Buch a.Erlbach**



## Bericht aus dem Gemeinderat

### Bauvoranfragen und Bauanträge

Dem Antrag auf Baugenehmigung zur Erweiterung des bestehenden Wohnhauses mit einem Anbau, Einbau einer 2. Wohnung im Obergeschoss in Thann, Sonnenhang 6, wird das gemeindliche Einvernehmen erteilt.

Dem Antrag auf isolierte Befreiung zur Errichtung einer Terrassenüberdachung in Buch a.Erlbach, Ahornstr. 2, wird das gemeindliche Einvernehmen erteilt.

Dem Antrag auf Baugenehmigung zum Ausbau eines Stallgebäudes für Wohnräume in Buch a.Erlbach, Gastorf 1b, wird das gemeindliche Einvernehmen erteilt.

Dem Antrag auf Baugenehmigung zum Neubau einer Doppelhaushälfte in Buch a.Erlbach, Ahornstr. 3, wird das gemeindliche Einvernehmen erteilt.

Der formlosen Bauvoranfrage zum Abbruch eines Bestandsgebäudes und Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit Garagen in Buch a.Erlbach, Erlbachquelle 27, wird das gemeindliche Einvernehmen nicht in Aussicht gestellt.

Dem Antrag auf Baugenehmigung zum Neubau einer landwirtschaftlichen Lagerhalle als Ersatzbau in Buch a.Erlbach, Holzen 3, wird das gemeindliche Einvernehmen erteilt.

Dem Antrag auf Baugenehmigung zur Errichtung eines Dachflächenfensters in Buch a.Erlbach, Metzgerfeld 63, wird das gemeindliche Einvernehmen erteilt.

Dem Antrag zur Lehmgewinnung im Trockenabbauverfahren mit Wiederverfüllung und Rekultivierung „Abbaugebiet Stießberg“ wird das gemeindliche Einvernehmen erteilt.

Dem Antrag auf Baugenehmigung zum Anbau eines Lagerraumes für Gartengeräte in Thann, Sonnenhang 10, wird das gemeindliche Einvernehmen erteilt.

Dem Antrag auf Vorbescheid zum Neubau Einzelhaus mit zwei Wohneinheiten und Garage in Buch a.Erlbach, Großaibacherforst 3, wird das gemeindliche Einvernehmen erteilt.

Dem Antrag auf isolierte Befreiung zum Einbau einer Dachgaube zur Befüllung von Brennholz über der bestehenden Garage in Buch a.Erlbach, Am Griesberg 16, wird das gemeindliche Einvernehmen erteilt.

## Bericht aus dem Gemeinderat

### Mitteilungen durch die Erste Bürgermeisterin

Die Erste Bürgermeisterin Elisabeth Winklmaier-Wenzl teilte mit, dass in der vergangenen Woche das erste Treffen des „Repair Cafes“ mit ca. 20 Teilnehmern stattgefunden hat. Bei der Veranstaltung wurde der Zweck der Organisation sowie das „Repair Cafe Dorfen“ vorgestellt. Das nächste Treffen ist für den 25. Juni von 14:00 bis 17:00 Uhr im Pfarrstadel geplant.

Rückblickend auf den Tag der offenen Tür im Bürgersaal wurde mitgeteilt, dass insgesamt rund 800 Besucher anwesend waren.

Zuletzt teilt die Erste Bürgermeisterin aus einer Konferenz mit dem Landrat mit, dass aktuell etwa 500 ukrainische Flüchtlinge im gesamten Landkreis untergebracht sind. In den Krankenhäusern herrscht derzeit aufgrund vieler Corona-Erkrankungen Personalengpass. Seit dem 1. Mai sind die beiden Impfzentren zu einem zusammengelegt. Dieses befindet sich im Messezentrum Landshut.

**Öffentliche  
Sitzung am  
4. April**

### Bekanntgabe der nichtöffentlich gefassten Beschlüsse

Der Gemeinderat der Gemeinde Buch a.Erlbach beschloss, den günstigsten Anbieter, das Lohnunternehmen Ramsauer aus Buch a.Erlbach mit der Angebotssumme von 36.316,90 € für die 3-jährige Mahd der Ausgleichsflächen Verbindungsstraße, HRB Paradeis und dem Gewerbegebiet zu beauftragen.

Der Gemeinderat beschloss, den Auftrag für den Kauf eines 3-Seiten-Tandemkipper für den Bauhof an die Firma Fedlmeier aus Geisenhausen mit einer Angebotssumme in Höhe von 31.249,40 € zu vergeben.

### Haushaltssatzung der Gemeinde Buch a. Erlbach für das Haushaltsjahr 2022

Aufgrund der Art. 63 ff. der Gemeindeordnung erlässt die Gemeinde Buch a. Erlbach folgende Haushaltssatzung:

#### § 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2022 wird hiermit festgesetzt; er schließt

## Bericht aus dem Gemeinderat

### im Verwaltungshaushalt

- in den Einnahmen mit 10.138.700,-- €
- in den Ausgaben mit 10.138.700,-- €

### im Vermögenshaushalt

- in den Einnahmen mit 6.748.600,-- €
- in den Ausgaben mit 6.748.600,-- €

ab.

### § 2

Der Gesamtbetrag der Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird auf 0,-- € festgesetzt.

### § 3

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

### § 4

Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

#### Grundsteuer

- für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (A) 360 v.H.
- für die Grundstücke (B) 360 v.H.

#### Gewerbsteuer

380 v.H.

### § 5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wurde auf 1.600.000 € festgesetzt.

### § 6

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2022 in Kraft.

Der Gemeinderat beschloss die Haushaltssatzung 2022 samt Anlagen für die Gemeinde Buch a.Erlbach.

## Bericht aus dem Gemeinderat

### **Haushalt 2022 - Beratung und Beschlussfassung über den Stellenplan**

Der Gemeinderat beschloss den als Anlage beigefügten Stellenplan für Beamte und tariflich Beschäftigte für das Haushaltsjahr 2022 der Gemeinde Buch a.Erlbach.

### **Haushalt 2022 - Beratung und Beschlussfassung über den Finanzplan 2021 - 2025**

Der Gemeinderat beschloss den als Anlage beigefügten Finanzplan 2021 bis 2025 mit dem ihm zugrundeliegendem Investitionsprogramm für die Gemeinde Buch a.Erlbach.

### **Haushalt 2022 - Beratung und Beschlussfassung über die Haushaltssatzung samt Anlagen**

Der Gemeinderat beschloss die Haushaltssatzung 2022 samt Anlagen für die Gemeinde Buch a.Erlbach.

### **Mitteilungen durch die Erste Bürgermeisterin**

Die Erste Bürgermeisterin Elisabeth Winklmaier-Wenzl begann mit einem kurzen Rückblick auf die vergangene Jungbürgerversammlung. Es wurden rund 250 Jugendliche im Alter von 14 bis 20 Jahren zur Veranstaltung eingeladen, wovon leider nur elf daran teilgenommen haben. Die Präsentation führten Stefan Berghammer und Elisabeth Winklmaier-Wenzl gemeinsam durch.

Im Weiteren wird mitgeteilt, dass die Postfiliale in Buch seit kurzer Zeit geschlossen hat. Hierfür wird ein neuer Standort gesucht.

Inzwischen sind im Gemeindegebiet ca. 60 Flüchtlinge aus der Ukraine in Familien untergebracht, wie die Erste Bürgermeisterin mitteilt. Derzeit werden die monatlichen Zuwendungsgelder hier in der Gemeindeverwaltung ausgegeben, dies erfolgt aber ab dem 1. Juni durch das Jobcenter in Landshut.

**Öffentliche  
Sitzung am  
2. Mai**

## Bericht aus dem Gemeinderat

Zuletzt wurde mitgeteilt, dass zum Thema Breitbandausbau derzeit die Bestandskunden per Mail, telefonisch und per Postwurfsendung über den Glasfaser-Ausbau informiert werden.

### Bekanntgabe der nichtöffentlich gefassten Beschlüsse

Der Gemeinderat stimmte dem Antrag vom 15. März 2022 auf Errichtung von Parkplätzen auf der Fl.Nr. 489/47 für die Feuerwehr Buch am Erlbach zu. Jedoch soll der Parkplatz ohne Schranke und mit entsprechender Beschilderung errichtet werden.

### Genehmigung von Spenden

Anfang April hat die Gemeinde Buch a.Erlbach eine Spende in Höhe von 450,00 € von der Sparkasse Landshut für die Kinderkrippe erhalten. Die Spende soll für das Hühnerprojekt bzw. zur Anschaffung von mobilen Hühnerboxen verwendet werden.

Anfang April hat die Gemeinde Buch a.Erlbach von der Sparkasse Landshut eine Spende über 450,00 € für den Waldkindergarten erhalten. Die Spende soll zur Anschaffung eines Sonnensegels sowie zur Ausstattung des Modulbaus verwendet werden.

Anfang April hat die Gemeinde Buch a. Erlbach von der Sparkasse Landshut eine Spende in Höhe von 450,00 € für die Arbeitsgruppe „Mehr Vielfalt für Buch“ erhalten. Die Spende soll zur Gestaltung der Blühfläche auf dem Turnhallengelände verwendet werden.

Des Weiteren hat die Gemeinde Buch a. Erlbach eine Spende über 500,00 € von der Katholischen Frauengemeinschaft für die Kinderkrippe erhalten. Die Spende soll für einen Alu-Fahnenmasten verwendet werden.

### Bekanntgabe der nichtöffentlich gefassten Beschlüsse

Der Gemeinderat beschloss, den Auftrag über 16.779,00 € an den wirtschaftlichsten Anbieter, der Firma AGS aus Ergolding zu vergeben. Die Laufzeit des Auftrags beträgt 3 Jahre und beinhaltet zweimal im Jahr stattfindende gemeindliche Glasflächenreinigung.

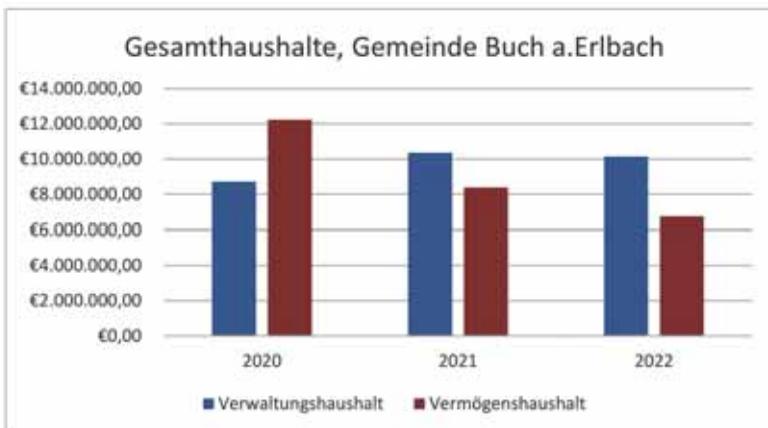
**Öffentliche  
Sitzung am  
16. Mai**

**DANKE!**

## Die Gemeindeverwaltung teilt mit

### Haushalt 2022 - Gemeinde Buch a.Erlbach

Gesamthaushalt 2022:	16,88 Mio. €
Gesamthaushalt 2021:	18,74 Mio. €
Gesamthaushalt 2020:	20,96 Mio. €



### Schulden und Rücklagen

Keine Kreditaufnahme im Jahr 2022 erforderlich

Kreditaufnahme in den Jahren 2023 bis 2025 voraussichtlich erforderlich

Schuldenstand zum 31.12.2021: 3.443.234 €

Pro-Kopf-Verschuldung zum 31.12.2021: 817 €

Rücklagen zum 31.12.2021: 12.200.000 €

Rücklagen zum 31.12.2022: ca. 8.037.000 €

Rücklagen zum 31.12.2023: ca. 93.600 €

(Mindestzuführung)

### Gesetzliche Mindestzuführung vom Verwaltungs- zum Vermögenshaushalt:

Zuführung vom Verwaltungs- zum Vermögenshaushalt in Höhe von 131.100 € möglich. Mindestzuführung in Höhe der ordentlichen Tilgung in Höhe von 227.700 € wird nicht erreicht.

## Die Gemeindeverwaltung teilt mit

### Einnahmen und Ausgaben Verwaltungshaushalt



### Ausgaben im Vermögenshaushalt

#### Investitionen 2022

Zuschuss, Haus der Vereine	1.800.000 €
Wasserleitungserneuerung Haunwang - Ebenau	492.800 €
Erschließung Stichstraße Gewerbegebiet "Am Schulfang"	401.900 €
Wasserleitungsbau Westendorf-Thann	351.200 €
Planungskosten, Neubau Gemeindekindergarten	300.000 €
Versuchsbohrungen (Tiefbrunnen bzw. oberflächennahe Brunnen)	207.700 €
Netzwerkverkabelung Grund- und Mittelschule	197.000 €

## Die Gemeindeverwaltung teilt mit



**Die Gemeinde Buch a. Erlbach**  
Landkreis Landshut, ca. 4.000 Einwohner

sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

**für das Kinderhaus "Erlbachrolle"**  
**eine pädagogische Fachkraft (m/w/d)**

(mind. 35 Wochenstunden)

als Gruppenleitung für die Hauskindergartengruppen

zum 1. September 2022

**für den Hort Tintenfass**  
**eine pädagogische Fachkraft (m/w/d)**

(30 - 39 Wochenstunden)

**für die integrative Kinderkrippe Flohkiste**  
**pädagogische Unterstützungskräfte (m/w/d)**

für den Gruppendienst

**sowie Absolventen für das Freiwillige Soziale Jahr für**  
**alle drei Einrichtungen**

Die detaillierten Stellenbeschreibungen finden Sie im Internet unter  
[www.buch-am-erlbach.de](http://www.buch-am-erlbach.de)

Bei Interesse freuen wir uns über Ihre aussagefähigen Bewerbungs-  
unterlagen mit Darstellung Ihres beruflichen Werdeganges  
zusammengefasst in einer pdf-Datei an  
[anke.kroeber@buch-am-erlbach.de](mailto:anke.kroeber@buch-am-erlbach.de).

**Wir freuen uns auf Sie!**

**Stellen-  
angebote  
der  
Gemeinde**

## Die Gemeindeverwaltung teilt mit

### Herzlichen Glückwunsch

Kürzlich konnten wir drei unserer Mitarbeiter/innen zu erfolgreich bestandenen Fortbildungen gratulieren.

Von links: Erste Bürgermeisterin Elisabeth Winklmaier-Wenzl, Florian Lachner und Bauamtsleiter Markus Senger



Florian Lachner vom Bauhof-Team hat sich zur Fachkraft für Abwassertechnik weitergebildet. Diese spezielle Qualifizierung dient der Steuerung und Überwachung der Prozessabläufe in Klärwerken und Entwässerungsnetzen. Somit liegt der Fokus auf dem Erkennen von Abweichungen von der Norm oder den gesetzlichen Vorgaben um die notwendigen Korrekturmaßnahmen rechtzeitig zu ergreifen.

Florian Lachner besitzt jetzt eine optimale Voraussetzung um einen ordnungsgemäßen Ablauf und die Funktionsfähigkeit unserer Kläranlage zu gewährleisten.

Hinten von links: Erste Bürgermeisterin Elisabeth Winklmaier-Wenzl, Leiterin des Fachbereichs Bildung & Soziales Anke Kröber, Geschäftsleiter Tobias Weinzierl; Vorne von links: Evelyn Feuchgruber, Leiterin der Kinderkrippe Flohkiste, Alina Lotzing, Nadine Baumgartner und Leiterin des Kinderhauses Erlbachtrolle Lena Grünzinger



Alina Lotzing, die seit nunmehr fast 3 Jahren in der Kinderkrippe „Flohkiste“ als Erzieherin beschäftigt ist, absolvierte die Fortbildung zur Krippenpädagogin.

Nadine Baumgartner, Bereichsleitung der im Kinderhaus „Erlbachtrolle“ integrierten Wald- und Naturraumgruppen, hat sich zur Fachkraft für Natur- und Waldpädagogik weitergebildet.

## Die Gemeindeverwaltung teilt mit

Beide Kolleginnen bereichern mit ihrem neu erlernten Wissen ihre Aufgabengebiete und bieten den Kindern eine optimale Plattform sich zu entwickeln und die eigenen Stärken aufzubauen.

### Verabschiedung von Rosi Sedlmeier aus dem Gemeindedienst

Zum 1. Mai 2022 trat Frau Rosi Sedlmeier in die verdiente Freistellungsphase der Alterszeit ein und hat nun nach über 19 Jahren Dienst im Bucher Rathaus die Möglichkeit, ihre Freizeit mit all ihren vielfältigen Aktivitäten zu genießen.

Frau Sedlmeier begann ihre Tätigkeit in der Gemeinde Buch a.Erlbach am 1. Februar 2003 als Sekretärin im Vorzimmer des damaligen Bürgermeisters Franz Göbl.

Über all die Jahre hinweg war sie die rechte Hand des Altbürgermeisters und seit Mai 2020 der nachfolgenden 1. Bürgermeisterin Elisabeth Winklmaier-Wenzl. Bei den Bucher Bürgern sowie in der Gemeindeverwaltung und in allen gemeindlichen Einrichtungen war Frau Sedlmeier als kompetente, hochgeschätzte, loyale und äußerst hilfsbereite Ansprechpartnerin bekannt.

Für ihren Vorruhestand wünschen wir ihr nur das Beste – wir werden sie vermissen!

Nachfolgerin ist Frau Ramona Daumoser, die nun im Vorzimmer der Bürgermeisterin unter der Telefonnummer 08709-9221-118 bzw. per E-Mail unter [ramona.daumoser@buch-am-erlbach.de](mailto:ramona.daumoser@buch-am-erlbach.de) erreichbar ist.



## Die Gemeindeverwaltung teilt mit

### Ferienprogramm 2022



Foto:  
Tobias Sellmaier,  
pixelio.de

- Die am Bucher Ferienprogramm teilnehmenden Vereine und Verbände werden gebeten, bis zum 20. Juni ihre Beiträge an [rita.schmierl@buch-am-erlbach.de](mailto:rita.schmierl@buch-am-erlbach.de) zu schicken, sofern noch nicht geschehen. Formulare dazu sind auf der Homepage der Gemeinde zu finden.

Ab dem 4. Juli steht das Ferienprogramm-Angebot für alle interessierten Kinder und Jugendlichen auf der Homepage der Gemeinde als Download bereit. Die Anmeldungen sind direkt bei den Veranstaltern vorzunehmen.

### Freilaufende Hunde

Derzeit kommt es häufiger vor, dass Hunde frei in Siedlungen von Buch herumlaufen. Deshalb möchten wir nochmal an Sie appellieren, dass Sie bei Verlass ihres Hauses/Gartens immer überprüfen, ob Türen oder Gartentore verschlossen sind. Wir bitten um Ihr Verständnis.

Weiterhin weist die Verwaltung auf die Anleinverordnung (Kampfhunde u. große Hunde -> Schulterhöhe mind. 50 cm) in der Gemeinde Buch a.Erlbach hin.

### Glasfaser in Buch a.Erlbach

Buch am Erlbach, Holzhäuseln, Niedererlbach und Vatersdorf bekommen schnelle Glasfaseranschlüsse bis ins Haus

Bereits vor einigen Jahren hat inexio Glasfaserkabel bis nach Buch a.

## Die Gemeindeverwaltung teilt mit

Erlbach verlegt und so Bandbreiten von bis zu 100 Mbit/s ermöglicht. Nun geht die Unternehmensgruppe Deutsche Glasfaser – inexio ist seit 2020 Teil der Unternehmensgruppe – als Digital-Versorger der Regionen konsequent den nächsten Schritt und sorgt für echte Glasfaseranschlüsse für jeden Haushalt. Damit surfen die Bürgerinnen und Bürger in Zukunft mit Höchstgeschwindigkeit im Internet.

Bereits in Kürze geht es los. Dann starten die Tiefbauarbeiten für die neuen Glasfaseranschlüsse. In einem ersten Schritt werden neue Glasfaserhauptverteiler errichtet, danach die Leerrohre bis zu jedem Haus verlegt und zum Abschluss die Glasfaserkabel eingebracht. „Die Weiterführung des Glasfaserausbaus bis in die Haushalte ist die logische Konsequenz aus dem stetig zunehmenden Bedarf an Bandbreite“, sagt Projektleiter Christopher Müller. „Der jetzige Schritt sichert – auf Wunsch – jedem Kunden heute bereits eine Bandbreite von 1 Gigabit pro Sekunde. Zudem ist die Glasfaserleitung langfristig Terabit-fähig und damit zukunftssicher. Das heißt, liegt sie einmal im Haus, braucht es künftig keine weiteren Bauarbeiten mehr für noch schnellere Internetgeschwindigkeiten.“

Deutsche Glasfaser geht in den kommenden Wochen aktiv auf die Bürgerinnen und Bürger zu, erläutert den anstehenden Ausbau und berät über die Tarife. Alle inexio-Kunden im Ausbaugebiet werden zu Neukundenkonditionen bei Deutsche Glasfaser angeschlossen. Informationen dazu erhalten sie auf: <https://www.deutsche-glasfaser.de/tarife/>

Die neue Infrastruktur schafft die Voraussetzung, dass auch Nachzügler künftig noch angeschlossen werden können. Dann allerdings müssen diese Haushalte – im Gegensatz zu den Schnellentschlossenen – die Anschlusskosten von derzeit 750 Euro selbst tragen.

Die Unternehmensgruppe Deutsche Glasfaser informiert ausführlich über den Netzausbau, die Produkte sowie über den Projektverlauf auf Bauinfoabenden. Zudem werden Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter von Deutsche Glasfaser die Bürgerinnen und Bürger daheim besuchen und auf Wunsch gerne beraten.

Alle Informationen über Deutsche Glasfaser und die buchbaren Produkte sind online unter [www.deutsche-glasfaser.de](http://www.deutsche-glasfaser.de) verfügbar. Hier finden Sie auf der entsprechenden Gebietsseite auch Angaben zu den anstehenden Aktivitäten und Baumaßnahmen.

# GUTE NACHRICHT: GLASFASER WIRD AUSGEBAUT.

**Schneller, stabiler, nachhaltiger:  
Das Netz der Zukunft ist bald  
in Buch am Erlbach, Holzhäuseln,  
Niedererlbach und Vatersdorf.**

Jetzt dabei sein! Nutzen Sie diese  
einmalige Möglichkeit und sichern  
Sie sich Ihren Glasfaser-Anschluss  
noch heute.

[deutsche-glasfaser.de/](http://deutsche-glasfaser.de/)  
buch-am-erlbach-ortsteile  
02861 680 67 849



**Deutsche  
Glasfaser**



## Die Gemeindeverwaltung teilt mit

### Gemeindeverwaltung geschlossen

Die Gemeindeverwaltung hat am Freitag, den 17. Juni (Brückentag Fronleichnam) geschlossen.



Foto:  
Alfred J. Hahnen-  
kamp, pixelio.de

### Wasserabspernung

Am Mittwoch, den 15. Juni 2022 erfolgt aufgrund des Anschlusses der neuen Wasserleitung Westendorf/Thann an die bestehende Wasserleitung eine Wasserabspernung. Im Zeitraum von 11:00 – 17:00 Uhr kann es im gesamten Gemeindegebiet zu Versorgungsunterbrechungen kommen.

Wir bemühen uns sehr, die Unterbrechungen auf kurze Zeit zu beschränken.

Vielen Dank für Ihr Verständnis!

### Fundsachen

In der Gemeindeverwaltung wurden verschiedene Fundgegenstände abgegeben:

eine Brille, eine Payback Karte, sowie verschiedene Schlüssel.

Die Fundsachen können unter näheren Angaben bei der Gemeindeverwaltung abgeholt werden.

Telefonische Auskunft erhalten Sie unter: 08709/9221-0

### Grundsteuererklärung

Ab sofort sind die bayerischen Grundsteuervordrucke in der grauen Variante **zum Ausfüllen am PC** auf [www.grundsteuer.bayern.de](http://www.grundsteuer.bayern.de) freigeschaltet.

Diese Grundsteuervordrucke können nach dem Ausfüllen ausgedruckt, anschließend unterschrieben und ab dem 1. Juli 2022 an das zuständige Finanzamt übermittelt werden. **Sie dürfen nicht handschriftlich aus-**

## Die Gemeindeverwaltung teilt mit

gefüllt werden, da dies zu Problemen beim späteren Scannen durch die Finanzverwaltung führen kann.

Sofern Steuerpflichtige ihre Erklärungen handschriftlich ausfüllen wollen, können sie die **Papiervordrucke** verwenden, die **ab dem 1. Juli 2022** in den Finanzämtern sowie den Verwaltungen der Städte und Gemeinden in Bayern zu Verfügung gestellt werden.

Weitere Informationen zur Grundsteuer entnehmen Sie bitte der Beilage.

### Austausch des Bodenbelages am Tennisplatz

Zwischen 8. und 26. August wird der Bodenbelag des Tennisplatzes erneuert. Aus diesem Grund muss der Fußweg zwischen Niedrigseilgarten (an der Schule) und der Bergstraße für einige Tage gesperrt werden. Der genaue Termin wird noch mitgeteilt.

## Kindereinrichtungen und Jugendarbeit

### Neuer Basketballkorb im Pausenhof



Durch die gute Zusammenarbeit unseres Jugendbeauftragten, dem Bauhof und der Schule, konnte nach langer Zeit wieder ein Basketballkorb im Pausenhof installiert werden. Dieser ist öffentlich zugänglich und wartet nun darauf, außerhalb der Schulzeiten von allen Bucher Hobby-Basketballern fleißig bespielt zu werden!

# Kindereinrichtungen und Jugendarbeit

## Neues von den Erlbachtrollen

Im Kinderhaus Erlbachtrolle ist einiges passiert. In allen Gruppen der Einrichtung (Kindergarten, Wald- und Naturraumgruppen und in der Kinderkrippe) wurde in den letzten Wochen das Projekt „Familie“ umgesetzt. Wir haben uns mit vielen Fragen beschäftigt: „Was ist eine Familie?“ „Wer gehört zu meiner Familie?“ „Was macht eine Familie aus?“ „Wie sieht meine Familie aus?“

Jede Gruppe hat dabei andere Impulse gesetzt und individuell das Thema aufbereitet. Viele Kinder haben in dieser Zeit Familienfotos mitgebracht und über ihre ganz individuelle Familie voller Stolz erzählt. Dabei haben die Kinder erfahren, dass es ganz viele verschiedene Familien und Menschen bei uns in Buch am Erlbach gibt. Die Bilder wurden zum Teil in Familienecken im Gruppenzimmer angebracht. So konnten die Kinder die Familien der anderen Kinder betrachten und sich austauschen. Zudem haben die Kinder Familiengeschenke angefertigt. In den Wald- und Naturraumgruppen sind tolle Mosaik-Schmetterlinge entstanden! In den Hausgruppen wurden Karten angefertigt. Neben den Familienfotos konnten die Kinder ihren eigenen Stammbaum kleben, ihre Familie malen und in vielen Gesprächen berichten, was für sie Familie bedeutet. Am Thema „Familie“ konnte jedes der Kinder anknüpfen und die eigenen Erfahrungen und Gedanken miteinbringen.

Neben unserem Projekt genießen wir auch die ersten sommerlichen Tage. Die Kinder der Hausgruppen verlegen den Morgenkreis immer wieder einmal nach draußen und auch unsere jüngsten Trolle aus der Kinderkrippe nutzen das gute Wetter voll aus.

Die Hochbeete am Kinderhaus wurden von den Kindern mit verschiedenem Gemüse, Erdbeeren, Kräutern und bunten Blumen bepflanzt. Wir sind schon ganz gespannt, wann wir die ersten Dinge ernten können! In unseren Wald-



## Kindereinrichtungen und Jugendarbeit



und Naturraumgruppen werden die Kleidungsschichten nun weniger und die sich verändernde Natur fasziniert die Kinder jedes Mal aufs Neue.

Ein besonderes Highlight für alle ist unsere neue Matschküche im Garten!

Text und Fotos: Erlbachrolle



### Kinderkrippe Flohkiste

#### Boys-Day in der Kinderkrippe Flohkiste

Am Donnerstag den 28. April im Rahmen des jährlichen Boys' Days besuchten uns zwei nette, aufgeschlossene Jungs im Alter von 12 - 13 Jahren, um sich ein Bild vom Beruf einer pädagogischen Fachkraft zu machen, der immer noch überwiegend von Frauen ausgeübt wird.

Der Boys' Day findet seit 2011 statt und wird gefördert vom Bundesministerium für Familien, Senioren, Frauen und Jugend. Beide Schüler zeigten großes Interesse und spielten ausgiebig mit unseren Krippenkindern. Die Kinder waren sehr auf-



## Kindereinrichtungen und Jugendarbeit

geschlossen und freuten sich über diesen ungewöhnlichen Besuch. Auch die Rückmeldungen der Eltern und der Schüler waren durchaus positiv und wir hoffen, dass sich in der nahen Zukunft immer mehr männliche pädagogische Kräfte in diesem Beruf wohlfühlen werden.

### Familien-Ausflug nach Erding

Am Samstag den 30. April machten sich viele Eltern der Kinderkrippe Flohkiste samt Kindern, Kinderwagen, Bollerwagen, Wechselwäsche, Brotzeit und Picknickdecken auf den Weg nach Erding zum bekannten Wasser-Spielplatz im Stadtpark. Jedes Jahr findet in der Kinderkrippe Flohkiste ein Familien-Ausflug statt, der vom Elternbeirat organisiert wird. Leider hat uns in den letzten zwei Jahren Corona ausgebremsst. Umso mehr freuten sich alle auf diesen Tag. Das Wetter meinte es gut mit uns, ab und zu kam die Sonne heraus und es blieb trocken.



Ein Teil der großen Gruppe fuhr mit dem Bus der Firma Unger. Wir trafen uns um 9.30 Uhr vor der Kinderkrippe. Kurz nach 10 Uhr begegneten wir im Park auch den weiteren Familien, die sich entschlossen haben, mit dem eigenen Fahrzeug zu fahren. Mit großer Begeisterung begannen die Kinder den Spielplatz zu erkunden und sich zwischendurch mit Picknick-Leckereien zu stärken.

Glücklich und zufrieden machten wir uns um 12.30 Uhr auf den Weg zurück nach Buch am Erlbach.

Text und Fotos: Kinderkrippe Flohkiste

## Senioren in Buch

### **Beim Seniorentreff kann jetzt auch Bingo gespielt werden**

Beim Dorffest haben wir zum 1. Mal Bingo angeboten, was sehr gut angekommen ist. Deshalb gibt es das ab sofort auch auf unseren Seniorennachmittagen. Auch Brett- und Kartenspiele stehen weiterhin zur Verfügung.

Zur Sommerzeit treffen wir uns von 15 Uhr bis etwa 17 Uhr im Pfarrstadel:

- 23. Juni
- 14. Juli
- 28. Juli
- 11. August.

Nach wie vor gibt es unseren Hol- und Bringdienst, der unter [altwerden@buch-am-erlbach.de](mailto:altwerden@buch-am-erlbach.de) oder per Telefon unter 0176/69 089 201 angefordert werden kann.

### **Angebote zum Thema Demenz in Buch**

#### **Demenzsprechstunde am 2. Dienstag im Juli zwischen 10 Uhr und 12 Uhr im Bürgersaal**

Dazu kann der demente Angehörige mitgebracht werden. Bitte melden Sie sich an unter Tel. 0871/96367-161 oder per Email [kodela@landshuter-netzwerk.de](mailto:kodela@landshuter-netzwerk.de)!

#### **Kleine Auszeit für pflegende Angehörige**

Zusätzlich ermöglichen wir pflegenden Angehörigen eine kleine Auszeit. Dazu bieten wir Betreuung für demenziell veränderte Menschen an. Das Angebot ist abhängig von der Nachfrage und den Teilnehmern: es könnte mit einer Kleingruppe losgehen, die sich beispielsweise einmal pro Woche trifft. Oder wir starten mit einer Einzelbetreuung vor Ort.

## Senioren in Buch

Dazu melden Sie sich bitte unter Tel. 0173 31 60 252 oder per Email unter [DemenzsensibleGemeinde@buch-am-erl-bach.de](mailto:DemenzsensibleGemeinde@buch-am-erl-bach.de)!

### **Pflegestützpunkt für die Region Landshut**

#### **Neues Beratungsangebot für die Stadt und den Landkreis Landshut**

Eine Pflegebedürftigkeit bringt den Alltag aller Betroffenen gehörig durcheinander. Da kann es hilfreich sein, professionelle Unterstützung in Anspruch zu nehmen. Die Bandbreite der Pflegeberatung reicht von ersten Informationen zu Finanzierungsfragen oder Entlastungsangeboten, über individuelle Beratungen zur konkreten Pflegesituation bis hin zur ausführlichen Versorgungsplanung. Der Pflegestützpunkt ist eine neue Anlaufstelle für pflegebedürftige Menschen und ihr soziales Umfeld.

Der Pflegestützpunkt für die Region Landshut ist barrierefrei im Netzwerkgebäude am Bahnhof zu erreichen. Ab sofort können persönliche oder telefonische Beratungstermine vereinbart werden.

Ab Mitte Juni werden, im wöchentlichen Wechsel immer montags auch die Außenstellen in Rottenburg und Vilsbiburg besetzt. Die erste Sprechstunde in Rottenburg (Rathaus) findet am 13.06.22 von 9 bis 12 Uhr statt. In Vilsbiburg (VHS) wird der Standort am 20.06.22 von 9 bis 12 Uhr zum ersten Mal besetzt sein.

**Kontakt:**

Pflegestützpunkt Landshut, Bahnhofplatz 1a, 84032 Landshut  
Tel. 0871/14 234 770 - E-Mail: [pflegestuuetzpunkt@landshut.de](mailto:pflegestuuetzpunkt@landshut.de)

## Sonstiges

### Aktion Grundwasserschutz - Umfrage

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

im Rahmen der **AKTION GRUNDWASSERSCHUTZ – Trinkwasser für Niederbayern** (<https://www.grundwasserschutz.bayern.de/regionales/niederbayern/index.htm>) macht die Regierung von Niederbayern eine Umfrage zum Thema „Trinkwasser aus der Leitung“. Dabei stellen sie sich folgende Fragen:

1. Warum trinken Menschen Mineralwasser anstelle von Leitungswasser? Was sind Gründe für das Verbraucherverhalten?
2. Wer trinkt welches Wasser? Gibt es demographische und/oder regionale Unterschiede?
3. Was sind Strategien zur Imageverbesserung?

Die Ergebnisse werden wissenschaftlich von der Uni Passau ausgewertet. Mit den Ergebnissen können der Bevölkerung Informationen zur allgemeinen Meinung über Trinkwasser aus der Leitung gegeben und nicht belegbare Bedenken gegen die Verwendung von Leitungswasser als Trinkwasser ausgeräumt werden.

## Bitte machen Sie mit!

<https://ww2.unipark.de/uc/trinkwasser/>

Laden Sie auch Freunde und Bekannte ein, an der Umfrage teilzunehmen. Je mehr sich beteiligen umso aussagekräftiger wird das Ergebnis.

### Das 1. Bucher Dorffest – ein voller Erfolg

Nach zwei Jahren coronabedingtem Stillstand konnte Buch endlich wieder richtig feiern. Da das traditionelle Volksfest zukünftig nicht mehr durchgeführt wird, hat sich der Kultur- und Festausschuss unter Vorsitz der zweiten Bürgermeisterin Sabine Gröger schon frühzeitig Gedanken zu einem adäquaten Ersatz gemacht. Schnell war die Idee eines Dorffestes geboren, für das das Areal zwischen Kirchplatz und Turnhalle eine schöne Kulisse bot und das von den Bucher Vereinen durchgeführt werden sollte.

## Sonstiges

Die Vereine, die von Anbeginn in die Planungen eingebunden waren, zeigten großes Interesse und stellten in kurzer Zeit ein buntes Programm zusammen. Für den Auf- und Abbau sowie einen reibungslosen technischen Verlauf sorgten die Mitarbeiter des Bauhofes. Am 21. und 22. Mai war schließlich auch der Wettergott den Buchern wohlgesonnen und so stand den zwei Festtagen nichts mehr im Weg.

Auf dem Festareal war neben leckeren kulinarischen Genüssen, diversen Getränken und Barbetrieb, ein buntes Rahmenprogramm für jede Altersgruppen geboten. So konnten sich die jungen Gemeindebürger beispielsweise bei Hoagartenspielen, im Kinderkarussell, beim Goldwaschen, Kinderschminken, bei der Aufführung einer Puppenbühne oder beim Torwandschießen vergnügen. Die Sportlichen hatten Gelegenheit in der Turnhalle oder in der Kegelbahn aktiv zu werden. Für die geschichtlich Interessierten bot Hans Schneider einen sehr informativen City-Walk“ und die Senioren konnten sich im Café Pfarrstadel beim Bingo vergnügen. Besonderes Highlight war ein Bierkarussell, das sehr gut besucht war und auf dem der Zapfhahn nicht zum Stillstand kam. Musikalische Unterhaltung boten am Samstagabend die „Ledawix“ und am Sonntag die Bucher Bläsergruppe „Neijungbuach“.

Die beiden Bürgermeisterinnen Elisabeth Winklmaier-Wenzl und Sabine Gröger sowie der Kultur- und Festausschuss waren sehr erfreut, dass die Teilnahme der Bucher Bevölkerung beim 1. Dorffest in der Gemeinde überwältigend war. Die Initiatoren sowie alle teilnehmenden Vereine konnten sich über großes Lob von allen Seiten freuen. Einer Neuauflage des Dorffestes im nächsten Jahr steht somit nichts entgegen.

Die Gemeindeverwaltung bedankt sich herzlich bei allen Anliegern und Anwohnern, die über das Festwochenende einige Einschränkungen hinnehmen mussten.

(Bildauswahl von Günther Raschel auf der nächsten Doppelseite)



# Eindrücke vom 1.



# . Bucher Dorffest



## Sonstiges

### Radweg-Detektive unterwegs

am Sonntag, den 26. Juni 2022

auf dem Weg in die Alte Kaserne / Landshut zur

Abfahrt um 11 Uhr ab Rathausplatz Buch



Wir erkunden und dokumentieren (auch mit Fotos) die **Positiv- und Negativ-Highlights des Radwegs** hinsichtlich Wegführung, Radweg-Qualität, Sicherheit, Beschilderung

1. Was ist besonders gut – schön – vorbildlich?
2. Was könnte mit wenig Geld bzw. Aufwand verbessert werden?
3. Was könnte mit mehr Geld bzw. Aufwand verbessert werden?

### Empfang in der Alten Kaserne

- zwischen 11 und 14 Uhr (Programm bis ca. 17 Uhr)
- mit dem Sammeln, Dokumentieren und Diskutieren der mitgebrachten Fotos und Anregungen zur Verbesserung
- mit einem kleinen musikalischen Unterhaltungsprogramm zum Thema „Nachhaltige Mobilität“ (MissHarmonie und Band)
- mit kostenlosen Probefahrten auf Lasten- und Spezialrädern
- mit kostenlosen Rikschafahrten
- mit einem Fahrrad-Parcours des ADFC
- mit Informationsständen zum Klimaschutz im Alltag (Carsharing, Öffentlicher Nahverkehr, Umweltstation, etc.)

Für das leibliche Wohl sorgt der „Weltacker Landshut e.V.“



<https://klimazeit.info>

<https://bayern.vcd.org/der-vcd-in-bayern/landshut-dingolfing-landau/>

## Vereine und Verbände



### **Einladung zum ersten Repair-Café**

#### **Motto: Reparieren, Tauschen, Informieren**

am Samstag, den 25. Juni 2022, 1400 bis 1700 Uhr  
im Pfarrstadl Buch am Erlbach

Wir, eine Gruppe von Bürgerinnen und Bürgern, die sich gegen die Auswüchse unserer Wegwerfgesellschaft wehren, möchten Sie zu unserem ersten Bucher Repair-Café mit folgenden Angeboten einladen:

- Kaputte Alltagsgegenstände (von Elektrogeräten über Fahrräder bis zu Kleidung) sollen gemeinschaftlich repariert werden, wobei ehrenamtlich engagierte Reparierer(innen) nicht nur reparieren, sondern auch "Hilfe zur Selbsthilfe" anbieten.
- Kleider bzw. Geräte, die noch in Ordnung bzw. funktionsfähig sind, können getauscht oder verschenkt werden.
- Wer Bedienungs-Probleme mit seinem Smartphone oder seinem Computer hat, soll Hilfe erhalten.
- Für Wartende und Neugierige werden Kaffee und Kuchen sowie andere Getränke angeboten.

#### **Zusatz-Informationen:**

- Wer mit einem Reparaturwunsch kommt, muss eine Erklärung unterschreiben, dass auf Haftungs- und Gewährleistungs-Forderungen verzichtet wird.
- Wer Geräte oder Kleidungsstücke zur Weitergabe oder zum Tausch bringt, wird um entsprechende Kennzeichnung der Stücke (Name + Tel.Nr. oder Codewort) gebeten und ist verpflichtet, die übrig gebliebenen Stücke am Abend wieder abzuholen.

Fragen beantwortet Dr. Georg Ohmayer, Tel. 08709-927621

E-Mail: [georg.ohmayer@posteo.de](mailto:georg.ohmayer@posteo.de)

## Vereine und Verbände



### Mehr Vielfalt für Buch

#### Mehr Sonnenblumen in Buch

Mit einer Sonnenblumen-Initiative möchte die AG Mehr Vielfalt für Buch dazu anregen, für unsere Vögel, vor allem den Stieglitz, mehr Nahrung zur Verfügung zu stellen. Den Stieglitz oder Distelfink erkennt man gut an seinem roten Gesicht und den gelben Flügelrändern. Leider ist er in Bayern immer seltener geworden, da seine Hauptnahrung – Sämereien aus Wildkräutern – immer weniger geworden ist.

Hier im Raum Buch wurde er wieder in kleinen Trupps gesehen, da es dankenswerter Weise auf verschiedenen landwirtschaftlichen Flächen Bereiche mit Blühpflanzen, vor allem auch mit Disteln und Karden gibt, die über den Winter stehen bleiben dürfen. Distelsamen sind für den Stieglitz besondere Leckereien.

Es wäre wunderbar, wenn der Stieglitz und seine gefiederten Freunde auch in den Gärten mehr Samen von Disteln, Karden, heimischen Wildkräutern und besonders auch Sonnenblumen finden würde. Mit seinem schönen Gesang wird er es danken, wenn die abgeblühten Blütenstände mit den Samen über den Winter als Futterquelle stehen bleiben dürfen.



Informationen zu Gärten für mehr Artenvielfalt auch auf unserer Webseite <http://www.vielfalt-fuer-buch.de/>

## Vereine und Verbände

### **Bund Naturschutz in Bayern e.V.**

#### **Eine neue Sicht auf den Boden**

Vortrag Lebendiger Boden am 6. Oktober 2022



Täglich laufen wir darüber, und dennoch ist meist wenig bekannt über das kostbare Gut Boden. Kaum bekannt sind die unterschiedlichen Lebewesen darin und ihre Bedeutung für die Bodenfruchtbarkeit, gesundes Pflanzenwachstum und unsere Gesundheit. Durch menschliche Aktivitäten wurde im letzten Jahrhundert mehr Oberboden verschoben und zerstört als in der letzten Eiszeit. Immer neue Bauprojekte und Straßen versiegeln Land.

Auch in privaten Gärten wird durch Schotterflächen erst gar kein lebendiger Boden mehr zugelassen. Bei Starkregen wird Ackererde auf die Straßen geschwemmt und geht verloren. Nach wie vor dominiert die Vorstellung, dass Schädigungen des Erdreichs ohne Folgen für uns bleiben würden, da kaum bekannt ist, dass dabei in ein äußerst lebendiges Ökosystem eingegriffen wird mit lebenswichtigen Funktionen auch für den Menschen. Boden ist nicht nur unbelebte Materie. Auf einem Quadratmeter findet man bis zu 100.000 Milben, ähnlich viele Springschwänze, mehrere 100 Regenwürmer, Spinnen, Asseln, Tausendfüßler, Käfer und andere Tiere, und noch viel mehr an Bakterien und Pilzen. All diese Lebewesen sorgen dafür, dass absterbende organische Substanz in fruchtbaren Boden umgewandelt wird.



## Vereine und Verbände

Was aber machen die da unten genau? Wer sind die, wie arbeiten sie zusammen? Welche wichtigen Funktionen hat gesunder Boden und wie gehen wir mit dem Boden aktuell um? Welchen Wert hat Boden für uns hier überhaupt noch?

Es ist uns gelungen für diese wichtigen Fragen Dr. Nicola Patzel aus Überlingen zu gewinnen, der in seinem Vortrag das besondere Leben unter unseren Füßen sichtbar machen wird. Dr. Patzel wird einen Bogen schlagen von der Artenvielfalt, dem aktuellen Umgang mit Boden und den daraus entstehenden Folgen für uns Menschen und wie man den Wert und die Fruchtbarkeit des Bodens erhalten oder wieder herstellen kann. Als Fachmann für Boden und Mensch-Umwelt-Beziehung hat er unter anderem das Regenwurm-Manifest für den WWF geschrieben.

Nach dem Vortrag wollen wir mit den Teilnehmenden diskutieren, wie wir hier im Raum Landshut zu einer nachhaltigeren Bodenkultur kommen können. Als Ansprechpartnerin ist auch Lioba Degenfelder dabei, die als Mitveranstalterin das Projekt Ackerwert vorstellen wird.

Ackerwert ist ein kostenfreies Beratungsangebot für Grundstückseigentümer landwirtschaftlicher Flächen wie Gemeinden, Kirchenverwaltungen, Unternehmen aber auch Privatpersonen. Das Projekt unterstützt Eigentümer dabei, mehr Nachhaltigkeit in Pachtvereinbarungen mit aufzunehmen. Gefördert wird das Projekt vom Amt für ländliche Entwicklung in Bayern. In der Beratung werden neue Ideen und (Förder-) Möglichkeiten für alternative Bewirtschaftung oder geeignete Naturschutzmaßnahmen aufgezeigt. Es geht um Lösungen, die für alle Beteiligten ein Gewinn sind: Landwirte, Flächeneigentümer und Natur. Wer sich schon vorab informieren möchte erreicht Lioba Degenfelder unter Tel: 0176/233 667 14, [info@ackerwert.de](mailto:info@ackerwert.de) oder [www.ackerwert.de](http://www.ackerwert.de)

Bitte schon vormerken: Der Vortrag findet statt am  
06.10.2022 von 19:00 – ca. 21:30 Uhr  
im Bürgersaal Buch am Erlbach, Rathausplatz

Der Eintritt ist kostenlos.

Der Abend wird gemeinsam von der AG Mehr Vielfalt für Buch, Ackerwert und der BUND-Naturschutz-Kreisgruppe Landshut veranstaltet.

## Vereine und Verbände

### ASV Buch am Erlbach e. V.

Die Fischerjugend des ASV Buch am Erlbach e.V. lädt herzlich ein!

# Inselfest

Martin-Schmid-Weiher  
30. Juli 2022 ab 15 Uhr



Steckerfisch, Fischpflanzerl  
& Gegrilltes

Hausgemachte Kuchen  
& Kaffee

Barbetrieb



Erdinger Str. 2, 84172 Buch am Erlbach  
[www.asv-buch-am-erlbach.de](http://www.asv-buch-am-erlbach.de)

## Die letzte Seite

### Notdienste

Die Einsätze der Notärzte laufen über die Rettungsleitstelle unter der **Nummer 112 (bei lebensbedrohlichen Erkrankungen)**, die des Bereitschaftsdienstes hingegen über die KVB-Zentralen unter der **Nummer 116 117 (bei nicht lebensbedrohlichen Erkrankungen)**.  
**Giftnotrufzentrale: 089/19240**

### Seniorenzentrum Buch a.Erlbach

Hauptstr. 4 a  
Tel. 08709/412-0  
Email: buch-am-erlbach@renafan.de

### Sozialdienste

**BRK-Ambulante Pflege Buch a.Erlbach** Hauptstr. 44 (Raiffeisenbank 1.Stock)  
Teamleitung Petra Wieser  
08709/927149 od. 0871/96221-24  
Mobil 0173/2462125

### Medizinische Dienste

#### Arztpraxis

Dr.-medic Mihaela Jakobi  
Tel. 08709/2368

#### Zahnärztepraxis Schiller

Tel. 08709/95550

**Notdienst: -**

#### Apotheke am Erlbach

Tel. 08709/95888  
Öffnungszeiten:  
Montag bis Donnerstag 8.00 - 13.00 Uhr  
und 14.00 - 18.30 Uhr  
Freitag 8.00 - 18.30 Uhr  
Samstag 8.00 - 12.30 Uhr

Die diensthabenden Apotheken bitten wir aus der Tagespresse oder dem Aushang an der Apotheke zu entnehmen.

**Auskunft auch auf**  
**[www.lak-bayern.notdienst-portal.de](http://www.lak-bayern.notdienst-portal.de)**

#### Defibrillatoren (Standorte)

Buch: Raiffeisenbank, Hauptstr. 44  
Vatersdorf: Fa. Leipfinger-Bader,  
Ziegeleistr. 15  
(Vorraum Werkstattgebäude)

## Impressum



Redaktion: Gemeinde Buch a.Erlbach, Rathausplatz 1, 84172 Buch a.Erlbach  
Telefon: 08709/9221-0, Telefax: 9221-199, E-Mail: poststelle@buch-am-erlbach.de  
Herausgeber u. V.i.S.d.P.: Erste Bürgermeisterin Elisabeth Winklmaier-Wenzl  
Rathausplatz 1, 84172 Buch a.Erlbach o.V.i.A.

Beiträge für den Gemeindespiegel bitte an [rita.schmierl@buch-am-erlbach.de](mailto:rita.schmierl@buch-am-erlbach.de)  
Gestaltung u. Realisation: SCHWARZ Consult Wolfgang K. Schwarz, Telefon 08709-3118  
Erscheint 2-monatlich und wird kostenlos an alle Haushalte in der Gemeinde verteilt.  
Auflage: 2000 Exemplare.

**Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 18. Juli 2022 - Bitte pünktlich einreichen!**  
**Erscheinungstermin: Mitte August 2022.**